

پول، ارز و بانکداری

فردریک میشکین

ترجمه

دکتر علی جهانخانی و دکتر علی پارسائیان

تهران

۱۳۹۶



سازمان مطالعه و تدوین کتب علوم انسانی دانشگاهها (سمت)

پژوهشکده تحقیق و توسعه علوم انسانی

فهرست مطالب

صفحه	عنوان
۱	پیشگفتار مترجمان
۳	فصل اول: علت مطالعه پول، بانکداری و بازارهای مالی
۳	کلیات
۴	چرا باید درباره پول مطالعه کرد؟
۴	پول و چرخه تجاری
۵	پول و تورم
۸	پول و نرخ بهره
۹	تدوین و اجرای سیاستهای پولی
۱۰	کسر بودجه و سیاستهای پولی
۱۱	علت مطالعه بانکداری
۱۱	واسطه‌های مالی
۱۲	سیستم بانکداری و عرضه پول
۱۲	نوآوریهای مالی
۱۳	چرا باید بازارهای مالی را مطالعه کرد؟
۱۴	بازار اوراق قرضه
۱۵	بازار سهام
۱۶	بازار ارز
۱۸	گفتار پایانی
۱۸	خلاصه
۱۹	پرسش و مسئله
۲۱	پیوست فصل اول: تولید کل، درآمد کل و سطح قیمتها
۲۱	تولید کل و درآمد کل

صفحه	عنوان
۲۲	تولید ناخالص داخلی: واقعی و اسمی
۲۳	سطح قیمت‌ها
۲۵	فصل دوم: سیستم مالی
۲۵	کلیات
۲۶	وظیفه بازارهای مالی
۲۹	ساختار بازارهای مالی
۲۹	بازارهای سهام و اوراق قرضه
۳۰	بازارهای اولیه و ثانویه
۳۲	بازار بورس و بازار خارج از بورس
۳۳	بازار سرمایه و بازار پول
۳۳	اوراق بهادار در بازارهای مالی
۳۴	بازار پول و اوراق بهادار
۳۸	بازار سرمایه و اوراق بهادار
۴۱	نقش واسطه‌های مالی
۴۲	هزینه‌های داد و ستد
۴۳	اطلاعات نامتقارن: گزینش نامناسب و خطر اخلاقی
۴۷	واسطه‌های مالی
۴۸	سازمانهای سپرده‌پذیر
۵۱	سازمانهای پس‌انداز قراردادی
۵۲	سازمانهای سرمایه‌گذار
۵۳	مقررات سیستمهای مالی
۵۴	افزایش اطلاعات
۵۵	حصول اطمینان از سلامت واسطه‌های مالی
۵۸	اعمال کنترل بر سیاستهای پولی
۵۸	جهانی شدن بازارهای مالی
۵۹	بازارهای جهانی اوراق قرضه و اوراق قرضه اروپایی
۶۰	بازار جهانی سهام
۶۰	خلاصه
۶۲	پرسش و مسئله

صفحه	عنوان
۶۵	فصل سوم: پول چیست؟
۶۵	کلیات
۶۵	معنی پول
۶۷	نقش پول
۶۷	وسیله داد و ستد
۶۹	یک واحد محاسبه
۷۱	یک مخزن ارزش
۷۲	سیر تکاملی سیستم پرداختها
۷۷	اندازه گیری حجم پول
۷۷	تعریف پول از دیدگاه نظری و تجربی
۷۹	تعریف پول از دیدگاه بانک مرکزی امریکا
۸۲	شاخصهای موزون برای اندازه گیری حجم پول
۸۳	داده‌های پولی تا چه اندازه قابل اعتبارند؟
۸۴	خلاصه
۸۵	پرسش و مسئله
۸۸	فصل چهارم: مفهوم نرخ بهره
۸۸	کلیات
۸۹	مفهوم نرخ بهره
۹۱	ارزش فعلی
۹۳	نرخ بازده تا سررسید
۱۰۲	شاخصهای دیگر نرخ بهره
۱۰۲	نرخ بازده جاری
۱۰۴	نرخ بازده اوراق قرضه بدون بهره
۱۰۶	صفحه اوراق قرضه
۱۱۲	تفاوت بین نرخ بهره و بازده
۱۱۵	سررسید و تغییرات بازده اوراق قرضه: ریسک نرخ بهره
۱۱۶	خلاصه
۱۱۶	تفاوت بین نرخ بهره واقعی و نرخ بهره اسمی

صفحه	عنوان
۱۱۹	خلاصه
۱۲۰	پرسش و مسئله
۱۲۲	فصل پنجم: انتخاب پرتفوی: تئوری تقاضای دارایی
۱۲۲	کلیات
۱۲۳	عوامل تعیین کننده تقاضای دارایی
۱۲۳	ثروت
۱۲۴	بازده مورد انتظار
۱۲۵	ریسک
۱۲۶	قدرت نقدشوندگی
۱۲۶	تئوری تقاضای دارایی
۱۲۷	مزیت‌های تنوع بخشیدن به داراییها
۱۳۰	ریسک سیستماتیک
۱۳۱	صرف ریسک: الگوی قیمت گذاری داراییهای سرمایه‌ای و تئوری قیمت گذاری آربیتراژ
۱۳۳	خلاصه
۱۳۴	پرسش و مسئله
۱۳۷	فصل ششم: تغییرات نرخ بهره
۱۳۷	کلیات
۱۳۷	بازار عرضه و تقاضای اوراق قرضه
۱۳۸	منحنی تقاضا
۱۴۰	منحنی عرضه
۱۴۱	تعادل بازار
۱۴۳	تجزیه و تحلیل عرضه و تقاضا
۱۴۵	تغییر در نرخ بهره تعادلی
۱۴۶	جاب‌جایی منحنی تقاضا برای اوراق قرضه
۱۵۰	جاب‌جایی منحنی عرضه اوراق قرضه
۱۵۲	تغییر در نرخ بهره تعادلی
۱۵۶	الگوی رجحان نقدشوندگی: عرضه و تقاضا در بازار پول
۱۶۰	تغییر در نرخ بهره تعادلی

صفحه	عنوان
۱۶۰	جابه‌جایی منحنی تقاضای پول
۱۶۰	جابه‌جایی عرضه پول
۱۶۱	تغییر در نرخ بهره تعادلی
۱۶۴	مثالهایی در زمینه پول و نرخ بهره
۱۶۶	آیا بالا بودن نرخ رشد عرضه پول موجب کاهش نرخ بهره می‌شود؟
۱۷۰	خلاصه
۱۷۱	پرسش و مسئله
۱۷۳	پیوست فصل ششم: کاربرد روش بازار برای تعیین قیمت طلا
۱۷۳	منحنی تقاضا
۱۷۴	منحنی عرضه
۱۷۵	تعادل بازار
۱۷۵	تغییر در قیمت تعادلی طلا
۱۷۵	جابه‌جایی منحنی تقاضا برای طلا
۱۷۶	جابه‌جایی منحنی عرضه برای طلا
۱۷۶	تغییر در قیمت طلا
۱۷۸	فصل هفتم: ریسک و ساختار زمانی نرخ بهره
۱۷۸	کلیات
۱۷۸	ساختار ریسک نرخ بهره
۱۷۹	ریسک ناتوانی پرداخت به موقع اصل و فرع بدهی
۱۸۴	قدرت نقدشوندگی
۱۸۵	مالیات بر درآمد
۱۸۷	خلاصه
۱۸۸	ساختار زمانی نرخ بهره
۱۹۰	فرضیه انتظارات
۱۹۵	تئوری مجزا بودن بازارهای پول و سرمایه
۱۹۷	تئوریهای اولویت سلیقه‌ای و صرف نقدشوندگی
۲۰۱	خلاصه
۲۰۲	در مرحله عمل

صفحه	عنوان
۲۰۲	تفسیر منحنیهای بازده ۱۹۸۰-۱۹۹۴
۲۰۴	خلاصه
۲۰۵	پرسش و مسئله
۲۰۸	فصل هشتم: بازار ارز
۲۰۸	کلیات
۲۱۰	بازار ارز
۲۱۰	نرخ ارز
۲۱۱	چرا نرخ ارز اهمیت دارد؟
۲۱۲	تعیین نرخ ارز
۲۱۳	نرخ ارز در بلندمدت
۲۱۳	قانون قیمت واحد
۲۱۴	تئوری قدرت خرید یکسان
۲۱۵	کاستیهای تئوری قدرت خرید یکسان
۲۱۶	عواملی که در بلندمدت بر نرخ ارز اثر می گذارند
۲۱۹	نرخ ارز در کوتاه مدت
۲۱۹	مقایسه بازده مورد انتظار سپرده های داخلی و خارجی
۲۲۲	شرط بهره یکسان
۲۲۴	تعادل در بازار ارز
۲۲۷	توجیه تغییرات نرخ ارز
۲۲۷	جابه جایی منحنی بازده مورد انتظار سپرده های خارجی
۲۳۰	جابه جایی منحنی بازده مورد انتظار برای سپرده های داخلی
۲۳۱	تغییر در نرخ ارز تعادلی: دو نمونه
۲۳۵	تغییرات غیرعادی نرخ ارز
۲۳۶	در مرحله عمل
۲۳۶	نرخ بهره و دلار، ۱۹۷۳-۱۹۹۳
۲۳۸	خلاصه
۲۳۹	پرسش و مسئله
۲۴۰	فصل نهم: تجزیه و تحلیل نظام مالی
۲۴۰	کلیات

صفحه	عنوان
۲۴۰	معماهای اصلی درباره نظامهای مالی در سراسر جهان
۲۴۵	هزینه‌های داد و ستد
۲۴۵	اثر هزینه‌های داد و ستد بر نظام مالی
۲۴۵	واسطه‌های مالی هزینه‌های دادوستد را کاهش می‌دهند
۲۴۷	اطلاعات نامتقارن: گزینش نامناسب و خطر اخلاقی
۲۴۸	آثار گزینش نامناسب بر نظام مالی
۲۴۹	کالاهای نامرغوب در بازار سهام و اوراق قرضه
۲۵۰	راه حل مسئله گزینش نامناسب
۲۵۷	آثار خطر اخلاقی بر قراردادهای وام
۲۵۷	انتشار سهام و خطر اخلاقی
۲۵۹	راه حل مسئله نمایندگی
۲۶۱	اثر خطر اخلاقی بر بازار اوراق قرضه
۲۶۲	راه حل مسئله «خطر اخلاقی» در قراردادهای وام
۲۶۶	خلاصه
۲۶۷	در مرحله عمل
۲۶۷	بحرانهای مالی و فعالیتهای اقتصادی
۲۶۷	عواملی که موجب بروز بحرانهای مالی می‌شوند
۲۶۹	کالبدشکافی یک بحران مالی
۲۷۱	خلاصه
۲۷۳	پرسش و مسئله
۲۷۵	فصل دهم: بانکداری و مدیریت بانک
۲۷۵	کلیات
۲۷۶	ترازنامه بانک
۲۷۷	بدهیها
۲۸۲	عملیات اصلی بانک
۲۸۷	اصول مدیریت بانک
۲۸۷	مدیریت نقدشوندگی و نقش ذخیره‌ها
۲۹۲	مدیریت داراییها
۲۹۴	مدیریت بدهیها

صفحه	عنوان
۲۹۵	تأمین سرمایه به میزان کافی
۳۰۰	مدیریت سرمایه بانک
۳۰۱	مدیریت ریسک اعتباری
۳۰۲	بررسی و نظارت
۳۰۴	رابطه بلندمدت با مشتری
۳۰۵	تعهد به دادن وام
۳۰۶	مانده جبرانی و گروگرفتن دارایی
۳۰۷	جیره بندی اعتبار
۳۰۹	مدیریت ریسک نرخ بهره
۳۱۰	تجزیه و تحلیل دوره انتظار و تفاوت دارایی و بدهی
۳۱۱	استراتژی مدیریت ریسک نرخ بهره
۳۱۳	اقدامات خارج از ترازنامه
۳۱۵	خلاصه
۳۱۷	پرسش و مسئله

پیشگفتار مترجمان

کتاب *پول، ارز و بانکداری* برای دانشجویانی که در رشته‌های مدیریت و اقتصاد مطالعه می‌کنند نگاشته شده است. این کتاب ترجمه کتابی از پروفسور میشکین، یکی از سرشناس‌ترین اقتصاددانان امریکایی است.

این اثر دربرگیرنده مفاهیم، اصول و نظریه‌های نوین پول، ارز و بانکداری به زبان ساده است؛ و از آنجا که این اثر به عنوان کتاب درسی مورد استفاده دانشجویان دانشگاهها قرار می‌گیرد، سعی شده است که در ابتدای هر فصل رئوس مطالب در قالب چند سؤال مطرح شده، در پایان هر فصل با طرح چند سؤال از دانشجویان میزان فراگیری مطالب آن فصل سنجیده شود.

مطالب کتاب به زبانی ساده، قابل درک و رسا برگردانده شده است و برای معادل‌یابی پاره‌ای از اطلاعات، به ناچار از برخی از کتابهای علوم اقتصادی و بانکداری توشه برگرفته‌ایم. امید است حاصل تلاش ما مورد استفاده دانش‌پژوهان و استادان قرار گرفته، نظریات و پیشنهادات اصلاحی صاحب‌نظران، چراغی فرا راه چاپهای بعدی کتاب باشد.

بی‌شک نگارش کتاب حاضر بدون پشتیبانی و تشویق همکاران دانشگاهی و مسئولان سازمان «سمت» میسر نمی‌گردید که در اینجا لازم می‌دانیم از همه این بزرگان تشکر کنیم. از زحمات خانم احترام صالح که ویرایش ادبی کتاب را انجام داده‌اند نیز کمال تشکر را داریم.

علی جهانخانی، علی پارسائیان